

Verantwortl. Redakteur: M. D. Köhler in Stettin.
Druckerei und Verleger: M. Grotzmann in Stettin, Kirchplatz 3-4.
Bezugspreis: in Stettin monatlich 50 Pf., in Deutschland 2 M.
vierteljährlich; durch den Briefträger ins Haus gebracht
kostet das Blatt 50 Pf. mehr.
Anzeigen: die Zeitungs- oder deren Name im Morgenblatt
15 Pf., im Abendblatt und Neuenblatt 30 Pf.

Agenturen in Deutschland: In allen größeren
Städten Deutschlands: R. Mosse, Hasenstein & Vogler
G. L. Daube, Invalidendank. Berlin Bernh. Arndt, Max
Gerstmann, Otto Thiele. Elberfeld W. Thienes. Greif-
wald G. Illies. Halle a. S. Jul. Barck & Co. Hamburg
Heinr. Eiser, Joh. Nootbaar, A. Steiner, William Wilkens,
Kopenhagen Aug. J. Wolf & Co.

E. L. Berlin, 12. Dezember 1892.
Deutscher Reichstag.
13. Sitzung vom 12. Dezember.
Präsident v. Debes eröffnet die Sitzung
um 12 Uhr.
Am Tische des Bundesrats: Graf Caprivi,
von Hattenborn-Sachsen, von Wittlicher, von Mar-
schall, von Walzow u. A.
Tagesordnung: Interpellation der Abg.
Dr. Wulff und Gen., betr. die neue Infanterie-
bewaffnung, und Fortsetzung der Beratung der
Militärvorlage.
Reichskanzler Caprivi erklärt sich zur so-
fortigen Beantwortung bereit.
Abg. Dr. Wulff (natl.): Die
Interpellation hat bei allen Seiten des Hauses
Zustimmung gefunden, ich kann mich daher auf
wenige Worte beschränken. Ich erinnere an die
Worte des Staatsministers in dem bekannten Pro-
zess, daß die Disziplin und das Vertrauen der
Soldaten in ihre Waffen durch die Abwehr der
Drohgebühren eine schwere Erschütterung habe er-
fahren können. Ein auswärtiges Blatt hat ja auch
die Mitteilung gebracht, es werde erwogen, der
Bewehrungsfabrik sämtliche von ihr gelieferte
Gewehre zurückzugeben und in staatlichen Anstalten
neu anzufertigen. Nun haben zwar die mili-
tärischen Sachverständigen und auch das Urteil
durchaus beruhigend gelautet. Aber man erinnert
sich, daß auch das bezügliche Dementi im „Reichs-
anzeiger“ im Sommer dieses Jahres fast spurlos
vorübergegangen ist. Das Vertrauen des Sol-
daten in die Güte seiner Bewaffnung ist ebenso
notwendig, wie die Zuversicht zu seinen
Führern. Nach den Vorgängen, die wir erlebt
haben, ist es wünschenswert, daß von unter-
richteter Stelle eine Beruhigung gegeben werde.
Diese würde dazu beitragen, daß nach einem ge-
fügigen lateinischen Worte wir durch unsere
Kriegstüchtigkeit den Frieden erhalten, den wir
Alle so lebhaft wünschen. (Beifall.)
Reichskanzler Graf Caprivi: Das Gewehr,
welches die deutsche Armee besitzt, ist in dem
Modell und in der Ausführung ein durchaus
gutes und erfüllt alle Anforderungen der mo-
dernen Kriegerkunst, welche an eine Handfeuer-
waffe gestellt werden können. Dies gilt im
ganzem Umfang auch von den von der Königlich-
preussischen Fabrik gelieferten Gewehren. Der Gedanke,
die Königlich-preussischen Gewehre an die Fabrik zurückzugeben
und andere Gewehre durch die königlichen An-
stalten anfertigen zu lassen, ist der Militärver-
waltung noch niemals gekommen. Wenn heutzu-
tage über die neue Bewaffnung Besprechungen
entstehen, wenn geringe Mängel hier und da
aufgetreten, so liegt das weniger an der Waffe, als
an den veränderten Zeitverhältnissen. Ich habe
noch den Uebertrag vom Persienkriegsgewehr zu
dem Zündnadelgewehr mitgemacht und entfinde
mich noch sehr gut der Ungüte gegen das Zünd-
nadelgewehr und später gegen das Modell des
Gewehrs 88. Wir hatten damals nicht die
Befähigung, die Verbesserung, nicht eine so
ausgedehnte Mitwirkung der öffentlichen Mei-
nung. Was damals gesagt wurde, blieb in den
Offizierskreisen, man gab damals sogar Wägen-
führer in Offizierskreisen heraus, um das Zündnadel-
gewehr lächerlich zu machen. Ich darf mich
auf das Urteil eines Mannes berufen, der
ein ebenso erfahrener wie geistreicher Mann
war. Leopold von Gerlach sagt in seinen so-
eben veröffentlichten Memoiren: das Zündnadel-
gewehr ist ein Unglück für die Armee, es ist ge-
dankenlos eingeführt und gedankenlos angewendet.
So dachten damals hunderte, ja tausende von
Offizieren; jeder kleine Mangel wurde hervor-
gehoben und man plante sogar einen Bruch mit den
Traditionen der preussischen Armee zu erleben,
weil man sagte, es kann nicht so viel mehr mit
Kolben geschlagen werden. (Heiterkeit.) Wenn
ein solches Gewehr, das das neue, das seiner
Kultur und den Fortschritten der Technik nach un-
gleich subtiler ist, in den Händen einer Unwissen-
truppe zum ersten Male eine Menge von Ver-
schädigungen erleidet, so ist das kein Wunder, son-
dern natürlich. Es ist in dem Prozeß ausge-
sprochen worden, daß durch einen horrenden Ver-
trauensbruch die aus dem Schriftwechsel
des Militärdepartements Wesel mit dem Zentralbe-
fehlenden stammten, an die Öffentlichkeit gekommen
seien. Das ist ein kleiner gemeiner Diebstahl,
nicht mehr und nicht weniger. Von Vertrauens-
bruch ist gar keine Rede. (Beifall.)
Wir haben die Schriftstücke vorgelesen, nicht ein
einziges ist mit dem Vermerk „heimlich“ bezeichnet,
den schriftwechselnden Behörden ist gar nicht der
Gedanke gekommen, daß hier ein Geheimnis vor-
liegt. Die Dinge würden im geordneten Wege
erledigt worden sein, wenn nicht die auf dem
Tische des betreffenden Offiziers in Wesel in
offener Mappe liegenden Papiere derselben ent-
nommen und in den Prozeß gebracht worden
wären. Wenn nach einer Uebung Gewehre ab-
gegeben werden, an denen viel zu bemängeln ist,
so hat das wenig zu bedeuten. Ich habe im
Jahre 1856 bei der Mobilisierung der Preussischen
Gewehre für das Kaiser Franz Grenadier-Regiment
empfangen und dann auch wieder abgegeben
und hatte daran eben so viel anzufangen, als
die Waffe eine ganz rohe war. Aus den Be-
mängelungen darf aber durchaus nicht gefolgert
werden, daß die Waffe an sich unbrauchbar ist.
Von den neuen Gewehren würden, wenn es im
Kriege gewesen wäre, voraussichtlich der überaus
große Teil ohne Weiteres weiter gebraucht
worden sein, denn die Reparaturen, welche sich
als erforderlich herausstellten, waren keine solche,
die das Gewehr unbrauchbar gemacht haben.
Sogar bei einem Seitengewehr — ich lese vor-
aus, daß die Herren wissen, was das ist (Große
Heiterkeit) — sind einmal in einem Artillerie-
Dep. 81 Stück für reparaturbedürftig befunden
worden. Ich kann nur erklären, daß es vor Ge-
richt versucht worden ist, die Militärverwaltung
in einer unverantwortlichen und gewissenlosen
Weise zu verleumdern. Ich kann das als Ange-
höriger des Reichsheeres und als Vertreter der
verbündeten Regierungen nur in der schärfsten
Weise brandmarken. (Beifall.)
Sich. Kriegsminister v. Rantzau: Ich lege
Wert darauf, den Worten des Herrn Reichs-
kanzlers noch etwas hinzuzufügen. Zumal, weil
gerade über die Erfahrungen mit den Waffen der
schwedischen Armee besonders Ungünstiges ver-
breitet worden ist. Ich schreibe voraus, daß wir
in Sachen gar kein Interesse an der Königlich-
preussischen Fabrik haben, denn wir haben unsere Gewehre
überhaupt nicht direkt, sondern bei dem preussischen
Kriegsministerium bestellt. Wir haben
fortgesetzt Vergleichsversuche angestellt mit 200

Königlich-preussischen und 200 Gewehren aus staatlichen An-
stalten. Und das hat sich ergeben, daß die Königl.-
preussischen Gewehre vollständig gleichwertig waren.
Es war ferner behauptet worden, daß bei einem
bestimmten Bataillon 162 Gewehre reparatur-
bedürftig geworden seien. Die Untersuchung hat
ergeben, daß es nur 15 waren. Ebenso hat sich in Be-
zug auf eine ganze Reihe anderer Behauptungen er-
geben, daß sie vollständig unwahr und eifunden waren.
Unter Anderem soll auch ein Oberleutnant
den Leuten gesagt haben: Nehmet Euch in Acht
mit den Gewehren, daß nicht Schmutz hinein
kommt, sonst plagen sie wieder und dann heißt
es wieder: Die Infanteristen! (Heiterkeit.) Auch
das ist erfunden. Die Nation kann sich voll-
ständig beruhigen, wir haben durchaus kriegs-
brauchbare Gewehre. Die Königlich-preussischen Gewehre
sind in keiner Weise nach, die Nation kann
sich aller Sorgen entziehen. (Beifall.)
Damit ist die Interpellation erledigt.
Es folgt die Interpellation des Grafen
Mirbach betreffend die Silber-Entwertung,
in welcher der Interpellant die verbündeten
Regierungen befragt, ob sie das Verhalten der
deutschen Delegierten gegenüber den „einmütigen
Bestrebungen“ der anderen auf dem Brüsseler
Kongreß vertretenen Staaten billigen.
Abg. Graf Mirbach äußert seine Ver-
wunderung über die Haltung der deutschen
Delegierten. Allein gegen ihre Stimmen sei der
Antrag auf dem Kongreß angenommen worden,
alle Goldmünzen unter 20 Franken Nominalwert
einzuziehen. Sogar die Engländer hätten sich
diesmal gegen die bimetalistischen Bestrebungen
nicht so ablehnend verhalten wie früher. Das sei
doch unbestreitbar, daß bei einem Steigen des
Silberpreises auch die Produktionspreise steigen
würden. Und letzteres sei für das Gedeihen der
Landwirtschaft besonders eine unbedingte Not-
wendigkeit. Er bitte und hoffe auf befriedigende
Erklärungen über die Stellung der verbündeten
Regierungen.
Reichskanzler Graf Caprivi: Daß das
Verhalten der deutschen Delegierten hier vor dem
Landes zur Sprache gebracht wird, ist ein auf-
fallendes Verfahren. Ebenso auffallend, daß ich
darauf antworten soll. So antworte nur, weil
ich sehe, wie man den Bimetallismus und den
Antisemitismus vor denselben Wagen spannen
will. (Beifall links.) Die Behauptungen des
Vorredners sind vollständig irrig. Der Stand-
punkt der Regierungen ist gegen früher, seit etwa
15 Jahren, derselbe geblieben. Wir sind noch
heute der Ansicht, daß die militärische Lage
Deutschlands eine durchaus gute ist und daß wir
die Initiative zu einer Aenderung nicht nötig
haben. (Sehr richtig! links.) Wir bedauern die
Entwertung des Silbers, aber wir haben keinen
Anlaß, für die Interessen Anderer Opfer zu
bringen. In Einzelheiten würden wir Konse-
quenzen machen können, wenn wir überzeugt wären,
daß unser Prinzip der Goldwährung gewahrt
bleibt, und daß unsere Konzeptionen den bestehen-
den Lebensbedingungen abhelfen. Die Instruktion der
deutschen Delegierten vermag ich ruhig vorzulesen:
sie sollten erklären, daß Deutschland keinen An-
laß hat, seine Währungsverhältnisse zu ändern
und zu dem Zweck vertragsmäßige Verbindlich-
keiten einzugehen, die unsere Selbstbestimmung in
militärischen Dingen beschränken würden. Im
Uebrigen ist den Delegierten aufgegeben, sich in
Brüssel thätig zu informieren, keinesfalls aber
ohne meine Ermächtigung Mitteilungen über den
Goldbestand der Reichsbank zu machen. Einzelne
Vorschläge sollten sie nur ad referendum nehmen.
Der bisherige Verlauf der Brüsseler Konferenz
hat diese Instruktion vollständig gerechtfertigt.
Wollte ich näher auf die Sache eingehen, so
würde ich vielleicht den Erfolg der Thätigkeit
der beteiligten Regierungen auf der Konferenz
in Frage stellen. Es wird des-
halb kein Vertreter einer der verbündeten
Regierungen sich heute hier auf weitere Erklä-
rungen einlassen. Ich lege dann noch Wert
darauf, zu konstatieren, daß in Brüssel ein Dr.
Arendt erschienen ist (Heiterkeit), welcher bei dem
preussischen Gesandten ein Empfehlungsschreiben
des Grafen Mirbach überreicht hat (große Hei-
terkeit). Er geriet sich dort als Vertreter der deut-
schen Bimetallisten, und ich lege Wert darauf,
hier zu konstatieren, daß dieser Herr nicht in den
mindesten Beziehungen zu der deutschen Regie-
rung steht. (Beifall und Heiterkeit.)
Auf Antrag des Abg. v. Schalschä
tritt das Haus in eine Besprechung der Inter-
pellation ein.
Abg. v. Pfitzen (Zentrum) schildert
den ungünstigen Einfluß der Silberwert-Schwän-
kungen auf die Preise der notwendigen Lebens-
mittel. Diesen Schwankungen muß möglichst
vorgebeugt werden. Der jetzige ungesunde Zu-
stand übt namentlich Einfluß auf die Verschul-
dung des Grundbesitzes aus. Es ist aber über-
trieben, in der Remonetisierung des Silbers das
alleinige Heil für die Landwirtschaft zu sehen.
Ich verlange deshalb nicht eine völlige Umkehr
zur Doppelwährung, aber ich wünsche, daß we-
nigstens der jetzige Bestand an Thalern nicht
veräußert werde. Möge man über die Wäh-
rungsfrage denken, wie man wolle, jedenfalls
wird die gegenwärtige Notlage der Landwirt-
schaft nicht durch freie Silberprägung und durch
Remonetisierung beseitigt. Ein dem Verkehr
bedürftig entsprechender Silberumlauf ist das,
was ich für richtig und auch für genügend halte.
Abg. v. Kardorff bemerkt dem Reichs-
kanzler, Dr. Arendt habe sich in Brüssel kei-
neswegs als Vertreter der verbündeten Regierungen
aufgeführt, sei vielmehr nur auf Wirt: seiner
Freunde und als einer der gelehrtesten Kenner
der Währungsfrage nach Brüssel gegangen. Das
ist, so fährt Redner fort, ein verdienstliches Werk,
über das man nicht so urteilen sollte, wie der
Reichskanzler. Herr v. Pfitzen würde über die
Währungsfrage anders denken, wenn er die
Schriften der Bimetallisten läse. In England
fordern jetzt 250 landwirtschaftliche Vereine die
Restaurierung des Silbers. Daß dieselbe dem
Grundbesitz zu Gute kommt, gibt ja auch Herr
Dr. Barth zu. (Abg. v. Barth: dem verschul-
deten Grundbesitz.) Ein Interesse an der Gold-
währung haben nur die Sozialdemokraten. Auch
gegen die antisemitische Bewegung gibt es kein
besseres Mittel, als wenn Sie Handel und Wan-
del wieder zum Gedeihen bringen. Der Ausgang
der Brüsseler Konferenz wird sich rächen. Ent-
weder so, daß die anderen Staaten gegen die
Goldwährungsänderung sich durch höhere Zölle wä-
hren, oder — und jedenfalls dadurch, daß Silber
noch weiter fällt. Und was das für die Getreide-

preise zur Folge hat, das wissen Sie ja. Zu-
weist wohl also die Landwirtschaft leiden, und
ich kann mich von dem Gedanken doch nicht los-
machen, daß das landwirtschaftliche Gewerbe das
wichtigste ist. Von seinem Gedeihen hängt das
Wohl des Vaterlandes ab. Sieht die Regierung
in dieser Währungsfrage nach und gehet dann
die Landwirtschaft wieder, so würde ich nicht
nur die 60 Millionen, die jetzt für die Militär-
Vorlage gefordert werden, sondern noch viel
höhere Summen bewilligen können. (Heiterkeit
links.)
Abg. v. Amberg (freis.) hält den Inter-
pellanten vor: welcher ein Sturm des Unwillens
würde sich bei Ihnen gegen die Freimünzen,
gegen uns, erhoben haben, wenn wir es gewagt
hätten, in solcher Weise die Regierung zu inter-
pellieren, falls dieselbe etwa ihre Delegierten zu
einer internationalen Konferenz in einer Weise
instruiert hätte, die uns nicht genehm gewesen
wäre. Würden Sie uns nicht scharf verurteilen,
wenn wir machen den Versuch, unsere Regie-
rung öffentlich, vor dem Auslande, zu blamieren,
sie zu desavouieren? (Sehr richtig! links.) Daß
eine solche Interpellation kommen würde, habe
ich schon vorausgesetzt, als ich hörte, daß Herr
Arendt nach Brüssel gehe. Es wäre doch wohl
besser gewesen, daß Takt und Anstand ihn daran
gehindert hätte. Der englische Schatzkanzler
Goschen hat einmal gesagt, daß außer Liebe und
Religion nichts so geeignet ist, den Menschen
zur Vernunft zu machen, als die Währungsfrage. (Große
Heiterkeit.) Wenn Sie heute auf den Preissturz
des Silbers hinweisen, nun — ich habe ihn von
jeher vorausgesehen. Ich habe deshalb auch von
jeher verlangt, daß Deutschland seine Silber-
thaler verkaufen solle. Was die Interpellation
anlangt, so war es von vornherein nicht richtig,
daß dieselbe sich auf die „Verichte von Zeitungen“
beruht, die vielleicht einseitig nach dem Stand-
punkte des Verichtstellers die Sache darstellen.
Sicher unrichtig sind die Angaben der Inter-
pellation über das Verhalten der deutschen Dele-
gierten und noch unrichtiger die Behauptung der
Interpellation von der „Einmütigkeit“ aller andern
Staaten. Daß unsere Regierung überhaupt
Delegierte entsendet hat, darin lag übrigens Ent-
gegenkommen genug. Und welche Vorschläge sind
denn überhaupt gemacht worden, denen unsere
Delegierten hätten beistimmen sollen? Sogar die
meistinteressierten amerikanischen Delegierten wußten,
als man ihnen auf den Tisch richtete, nichts weiter
vorzuschlagen, als: man möge dem zustimmen,
daß „es wünschenswert sei, wenn Mittel ge-
funden würden, um einer Entwertung des Silbers
entgegenzuwirken“. Und darum eine Konferenz,
meine Herren! Ob so gut hätte man erklären
können, daß „es wünschenswert sei, wenn wir
nächstens einen guten Sommer bekommen“. (Große
Heiterkeit.) Und wie steht es mit der
Einmütigkeit? Genau wie die deutschen Dele-
gierten ha es sich die österreichisch-ungarischen ver-
halten! Mit jeder neuen Konferenz ist die Sache des
Bimetallismus immer tiefer gesunken, und so tief wie
jetzt hat er noch nie gesunken. Selbst wenn
Caprivi ginge, und Graf Mirbach oder Herr von
Kardorff würde Reichskanzler, auch dann würden
sie den Bimetallismus nicht einführen können.
Der Bimetallismus ist tot (Widerspruch von
Kardorff). Ah, Herr v. Kardorff, es gilt da-
von das: „sie waren längst gestorben und wußten
es selber nicht.“ (Heiterkeit.) Der Bimetallismus
wird Sie nie ihn sich denken, ist ja sogar a
limine selbst von der Brüsseler Konferenz ausge-
schieden worden. Der weitestgehende Antrag
auf dieser Konferenz war der des englischen
Nachschub: alle Staaten sollten sich vereinigen,
jährlich 100 Millionen Mark, 5 Millionen Pfund,
auszugeben, um der Entwertung von Silber ab-
zuhelfen. Bedingung war dabei, daß die Ver-
einigten Staaten sich gewisse Beschränkungen in
der Silberausprägung auferlegen. Das war also
noch lange nicht das, was sie mit ihrem Bime-
tallismus wollen! Und selbst dieser Antrag
wurde in der Kommission von Herrn Nachschub
selber — wieder zurückgezogen. Ueberhaupt haben
sich alle 5 englischen Delegierten als abgelehnte
Gegner des Bimetallismus bekannt. Selbst Herr
Nachschub, der doch den weitestgehenden Vorschlag
machte, sprach dies zu Beginn seiner Ausfüh-
rungen offen und deutlich aus. Und selbst wenn
Sie eine Konvention zu Stande brächten, — sie
geht ja doch in Stücke. Sehen Sie sich doch die
lateinische Münzkonvention an — alle, alle mü-
hen Sie sich davon loskommen! Der Herrmeister
möchte ich sehen, der es durchsetzte, den Silber-
preis durch eine Schraube wieder um 35 Prozent
zu heben. Nein, meine Herren, das ist un-
möglich. Die früheren Konferenzen gingen aus, wie
das Hornberger Schießen, die jetzige, letzte Kon-
ferenz — ging aber schon an, wie das Hornberger
Schießen. (Große Heiterkeit.)
Abg. Leuschner schließt namentlich aus
der Einführung der Goldwährung auch in Oester-
reich-Ungarn auf die Notwendigkeit, Schritte ge-
gen die Silber-Entwertung zu thun. Die Not-
lage der Landwirtschaft mache das zu einer ge-
bieterischen Pflicht.
Abg. Graf Mirbach verwahrt sich dem
Reichskanzler gegenüber dagegen, irgendwie
agitorisch vorgegangen zu sein. Er habe ferner
keineswegs Antisemitismus und Bimetallismus
vor denselben Wagen gespannt. Bekanntlich hätten
auch gerade die Dispreußen es perhorreziert, das
Wort „Jude“ in das Parteiprogramm einzuführen.
Wenn das dennoch gegen die Stimmen seiner
engeren Freunde geschehen sei, so sehe er davon
keinen Nutzen, freilich auch keine besondere
Sorgfalt. Dem Abg. Dr. Arendt habe er aller-
dings einen Empfehlungsbrief nach Brüssel mit-
gegeben an Alvensleben; dieser sei ein Korps-
bruder von ihm. (Heiterkeit.) Er selbst sei kein
Staatsmann, bewahre aber stets staatsmännische
Ruhe, und das — könne er nur jedem Anderen
auch empfehlen.
Reichskanzler Graf Caprivi: Auch ich
bin, wie der Vorredner stets bemüht, staats-
männische Ruhe zu bewahren. Dem Vorredner
habe ich nicht vorgezogen, Antisemitismus und
Bimetallismus vor denselben Wagen zu spannen.
Ich habe mit Bedacht gesagt, das Geschehe
„draußen im Lande“. Ich muß diese Ausrufung
thun aus einem guten sachlichen Grunde. Und
ich habe Wert darauf gelegt, die Stellung der
Regierung gegenüber dem Antisemitismus und
Bimetallismus dem Lande gegenüber klar zu
legen. (Beifall.) Die Ereignisse der
letzten Wochen, die zu der betrieblischen in
meinen Leben gehören (Hört! hört!) machten es
mir zur Pflicht, zu sagen, wie sich die Regierung

zu diesen Bestrebungen stellt. Ich kann sehr
wohl begreifen, wie man Antisemit, Bimetallist
und sogar beides zusammen sein kann, aber wenn
der Antisemitismus oder Bimetallismus eine
Aenderung annimmt, oder eine Behandlung er-
fährt, demagogisch, — ist es für die Regierung
unmöglich, sich dem nicht zu widersetzen.
Und es ist unmöglich, zu verstehen, wie
patriotische Männer dies mitmachen können.
Ich füge mich dabei auf Zeitungen, wonach das
Wort „demagogisch“ auf dem Parteitag selbst ge-
fallen ist; und diese Angaben der Zeitungen
haben einen Widerspruch nicht erfahren. Wenn
ich mich gegen diesen demagogischen Antisemitis-
mus wehre, so würde ich es begreifen können,
wenn antisemitische Männer der Meinung sind,
daß in gewissen Dingen im Lande Wandel ge-
schaffen werden muß. Und wenn solche Herren
den Antrag einbringen, das Gesetz vom 3. Juli
1869 wieder anzuhängen, dann aber dieses Ge-
setzes, das den ersten legislativischen Schritt be-
deuten würde und sein müßte, draußen betrieben
wird, dann würde ich mit den Mitteln, die mir
zur Verfügung stehen, dagegen auftreten, wenn ich
die Besorgnis hätte, daß der Bimetallismus in
diesem Wege geleitet werden könne. Das ist
auch nicht unbegründet. Versuche der Art sind
schon gemacht worden, und der Bimetallismus ist ein
Pferd, das sich vorzüglich zu diesem Versuche
eignet, weil es wenig Menschen giebt, die den
Bimetallismus verstehen und durchschauen. Des-
halb ist er ein vorzügliches Agitationsmittel.
Aber ein gefährliches! Seit Jahren wird gesagt,
sollte man den Bimetallismus ein, so werde die
Notlage der Landwirtschaft schwinden. Ich bin
selbst mit dieser Frage nicht so vertraut, aber ich
weiß, daß Andere, die sich mit derselben näher
befaßt haben, jenes bestritten. Ich fürchte, es
sollte eine Agitation entstehen, die auf das un-
verstandene, aber als viel verheißend aufgefaßte
Wort Bimetallismus gegründet sein könnte. Vor
der heutigen Sitzung war mir schon bekannt, daß
einige Herren in diesem Hause ihre Abstim-
mung für die Militärvorlage von dem Bimetallis-
mus abhängig machen wollen. Zu meinem Be-
dauern hat dies Herr von Kardorff bestritten. Ich
muß sagen, daß, wenn jemand die Absicht haben
sollte, mein Verhalten in der Militärvorlage
durch eine Einschüchterung zu beeinflussen,
er die Rechnung ohne den Wirt gemacht
haben würde. Ich vertrete die Militärvorlage,
weil ich die feste Ueberzeugung habe, daß die
Existenz Deutschlands davon abhängen kann.
Wie auch das Votum über den Bimetallismus
ausfalle, es wird meine Haltung zur Militär-
Vorlage nicht beeinflussen; ich mache aber eben-
falls den Anspruch, die Herren, denen der Bi-
metallismus höher liegt, als die deutsche Wehr-
kraft, zu beeinflussen. (Beifall.)
Abg. v. Schalschä führt die Anfänge des
Antisemitismus auf die Gewerbebefreiung zurück
und protestiert gegen die von dem Reichskanzler
beliebte Zusammenstellung von Antisemitismus
und Bimetallismus.
Abg. W. H. (natl.): Ich danke dem Herrn
Reichskanzler dafür, daß er in so würdiger Weise
sich gegen das antisemitische Demagogium ge-
wendet hat. (Beifall links und Widerspruch
rechts.) Es ist bedauerlich, daß der Bimetallis-
mus als Agitationsmittel bei dem ländlichen
Grundbesitz verwendet wird, denn der Gegenstand
wird von der Bevölkerung gar nicht verstanden.
Meine Partei ist nahezu einzig in ihrer Gesamt-
heit in ihrem Urteil über und ihrem Wider-
stand gegen den Bimetallismus. Redner führt
sobald weiter aus, wie unmöglich es sei, die von
den Bimetallisten gewünschten internationalen
Verträge durchzuführen. Mit dem Verhalten der
deutschen Delegierten in Brüssel seien seine
Freunde durchaus zufrieden.
Abg. v. Schalschä erklärt: Der
Abg. v. Schalschä hat nicht im Namen und im
Auftrage des Zentrums gesprochen. Wenn der-
selbe von „seinen Freunden“ gesprochen hat, so
sind das nicht seine politischen Freunde gewesen.
(Heiterkeit.) Es hat sich vielmehr nur im Namen
seiner bimetalistischen Freunde geäußert.
Abg. v. Hebe (Sp.) erklärt, seine Partei
trete für die Goldwährung ein. Diese sei unter
den gegenwärtigen Verhältnissen das Beste für
die Arbeiter. Eine Verschlechterung der Währung
würde den Arbeitern gar nichts nützen und die
Warenpreise würden steigen, die Löhne aber
bleiben würden stagnieren. Die mit Hypotheken-
schulden belasteten Agrarier allerdings würden
aus der Verschlechterung der Währung Nutzen
ziehen.
Abg. v. Frege (konf.) vertritt den ent-
gegengesetzten Standpunkt namentlich im Interesse
der „unerschuldeten“ verschuldeten Grundbesitzer.
Die Verquickung der Währungsfrage mit der
Militär-Vorlage wolle er allerdings nicht, und
die konservative Partei auch nicht.
Ein Schlussatz wird abgelehnt.
Abg. Kiermann v. Sonnenberg
(Antisemit) dankt dem Reichskanzler für dessen
offene Kundgabe der Stellung der Regierung zum
Antisemitismus. Seine Partei werde jedenfalls
nicht unterlassen, den Antrag auf Aufhebung der
Juden-Emigration zu stellen, sobald sie erst
die nötigen Unterschriften für den Antrag habe.
Demagogisch seien die Antisemiten aber nicht.
Abg. Graf Mirbach glaubt, in den Be-
merkungen des Reichskanzlers eine persönliche
Spitze gegen ihn (Redner) gefunden zu haben,
wovon er keinen Anlaß gegeben habe.
Reichskanzler Graf Caprivi: Ich beziehe
mich auf den fotografischen Bericht.
Damit ist die Debatte beendet, der noch eine
ganze Reihe persönlicher Bemerkungen folgen.
Hierauf verläßt sich das Haus.
Nächste Sitzung: Dienstag 12 Uhr.
Tagesordnung: Beratung der Militärvor-
lage.
Schluß 5 Uhr.

Deutschland.
□ Berlin, 12. Dezember. In der „Kreuz-
zeitung“ veröffentlicht Freiherr von Friesen eine
Erklärung gegen die „Leipziger Zeitung“, in wel-
cher der Vorwurf dieses offiziellen Blattes, die
Mehrheit der konservativen Partei hätte es für
die Summe der politischen Weisheit betrachtet,
den Radikal-Antisemitismus zu übertrumpfen, ener-
gisch zurückgewiesen wird. Freiherr von Friesen
glaubt übrigens, daß die sächsische Regierung der
„Leipziger Zeitung“ keinerlei Ermächtigung zu
solchen Auslassungen gegeben habe.
In Sachen des Weseler Dokumentenbetrugs
ist am 12. Dezember. (W. T. V.)
Antikles Erbein der Landtagswahl im
Wahlkreis Marienburg-Goslar (3. Regierungs-
bezirk Pilschheim). Die Gesamtzahl der abge-
gebenen Stimmen beträgt 239. Hierunter erhielt
Fabrikant Horn-Goslar (natl.) 123, Gutbesitzer
Jordan-Holl (natl.) 117 Stimmen. Ersterer ist
somit gewählt.
Wilmshafen, 12. Dezember. Vize-
admiral Balois hat sich heute mit einem Dampfer
pedoboot zur Verladung nach Helgoland be-
geben. Die Rückkehr des Geschwaders aus Nor-
wegen wird am 18. Dezember erwartet.
Raffel, 12. Dezember. Der Herr General-
Postmeister hat anlässlich der Handelskammer mit-
geheißt, daß die Telephonverbindung Frankfurt-
Gießen — Raffel — Nordhausen — Halle — Berlin
demnächst zur Ausführung komme.
Gumburg, 12. Dezember. (W. T. V.)
Bei der heutigen Senatorwahl wurde S. F. C.
Refardt zum Senator gewählt.

Preisgefrönter Roman (Warschauer Courier)
v. Anatol Krzyzanowski.
Autorisirte Uebersetzung von Dr. Heinrich Ruhe.
Nachdruck verboten.

sahen hinaus, die todesbleich und gramerfüllt zu Kopfe des Bettes liehe, ohne daß eine Thräne ihren Augen entrollte, ohne daß ein Klagelaut über ihre Lippen drang. Still und ruhig verharrte sie bei dem Sterbenden und lauschte mit angehaltenem Athem seinen letzten Worten.

Zu Fußende des Bettes lagen auf einem großen Bärenfelle zwei Kinder, ein aneinandergeschmiegt, auf den Knien. Das Mädchen konnte höchstens neun Jahre alt sein und hatte ein feines, zartes Gesichtchen. Unmerkliche Angst sprach aus den großen, schwarzen Augen, die unablässig den kleinen Vater anschauten, welcher immer so gütlich und so gut gewesen war. Noch vermochte die kleine die ganze Größe des brodenden Verlustes nicht zu fassen, aber sie ahnte, daß ihr irgend ein Unglück, irgend etwas Schreckliches bevorstehe. Deshalb rannen auch über ihr blaßes Gesichtchen zwei dicke Thränen und schuchsende Leuchte sie ihr Küsschen an die Schulter ihres vierzehnjährigen Bruders. Der Knabe hatte wie beschlagen seinen Arm um sein Schwesterchen geschlungen, wie gebannt ruhte seine Blicke auf der gebrochnen Gestalt seines geliebten Vaters, und in sein n Augen brannte ein düsteres, unheimliches Feuer. Er verstand es nur schon zu gut, was er in den nächsten Minuten verlieren sollte, und zugleich mit dem Grame um den Vater der erste Rathgedanke wider den elenden Wirth, dessen verruchte Hand so viel Elend über die ganze Familie gebracht hatte, in die junge Seele ein.

Der Kranke hing den bösen Willen seines Sohnes weg. Sein leidenvolles Auge trieb von den

kräftig hochgehobenen Köpfchen des Knaben zu einer andern Gestalt hin, die voll tiefer Trauer aus dem Haupt auf die Hand gesunken hatte. Es war dies ein hochgeachteter, nicht mehr junger Mann mit einem langen, grauen Bart und elen Gesichtszügen; er trug einen groben Rock, der wohl an die Tracht der Dorfbewohner erinnerte, von dieser jedoch durch die etwas modernere Facon abwich, weissen Kragen und weisse Manschetten von feiner Leinwand, sowie Stulpenfieseln. Nachdem Herr Dolefski geraume Zeit nach dem Alten hingesehen hatte, erhellte sich sein Blick, und lächelnd wandte er sich an den Knaben mit den Worten:

„Tabenz, weisse Du, was das Wort „Pflicht“ bedeutet?“ „Ich weis es, mein lieber Vater,“ brachte der Knabe mühsam hervor.

„Vergiß nicht, mein Sohn, daß ein Ehrenmann seine Pflicht unter allen Umständen erfüllt, selbst wenn es ihn das Leben kosten sollte.“

Der Knabe nickte stumm mit seinem dunkelhaarigen Kopfe.

„Der Wille der Sterbenden soll uns heilig sein,“ fuhr der Kranke fort. „Höre denn, Tabenz! Ich verbiete es Dir, meinen Tod zu rächen! Uns Menschen fehlt nicht das Recht zu, zu richten und Rache zu üben, sondern einzig und allein dem allgerechten Gotte!“

„Aber Jan . . .“, fluchte das Kasse Weib.

„Es ist das mein letzter Wille“, wiederholte er mit Nachdruck.

„Nachwieg, Du verstehst mich, der Sohn Jan Dolefski's darf dort nicht ein böses Sanktern der

Nach ausstehen wo sein Vater während seines
 ganzen Lebens nur Gutes thatete. Und Du,
 mein lieber Sohn, erinnere Dich stets daran,
 daß ich Dir kein Vermögen hinterlasse, wohl
 aber einen ungleich größeren Schatz, die Mission,
 Dein Volk zu erheben aus dem Staube und es
 zu verhehlen. Siehe, Tadeusz, Dein sterbender
 Vater bittet Dich, bittet Dich herzlich, Dein
 Heimatland zu lieben, es nicht zu verlassen und
 meinen Tod nicht zu rächen!¹⁴
 „Ich schwöre es Dir, mein theurer Vater, ich
 werde Deinen Willen gewissenhaft erfüllen“,
 stüsterten die blauen Lippen mit einer Ueber-
 zeugung und einem Ernste, wie man es von
 einem Knaben in diesem Alter nicht erwarten
 sollte.
 „Mein Kind,“ fuhr Dolski fort, „ich befehle
 Dir, Dpol niemals zu verlassen oder zu ver-
 packen. Durch viele Jahrhunderte ist das Gut
 in unserem Besitz gewesen, und Du hast deshalb
 die Pflicht, dasselbe dereinst Deinen Kindern zu
 übergeben.“
 Mäßig rief er laut:
 „Kotwicz!“
 Die Gestalt in dem grauen Rocke näherte sich
 ihm schnell. Herzlich freudete der Kranke dem
 Wärtigen die gesunde Hand entgegen.
 „Alter Freund,“ sagte er ergriffen, „nicht wahr,
 Sie werden ihm alles erklären?“
 „Verzeihen Sie sich, gnädiger Herr!“ ant-
 wortete der greise Dorfbewohner treuerberzig.
 „Kotwicz, geben Sie niemals zu, daß meine
 Kinder, als Puppen und Stinker erzogen werden,
 nein, machen Sie mir vernünftige Leute aus

„Nun! Wenn Terenia's mache ich mir keine Sorgen; hier reicht das Vorbild der Mutter hin, aber Taczynski . . .“

„Ich werde mich seiner annehmen, wie meines eigenen Sohnes, von heute an habe ich zwei Söhne.“

Ein Glückstrahl flog über des Kranken Antlitz.

„Ich danke Ihnen,“ flüsterte er, „Sie haben mir eine Vergesstheit vom Herzen genommen. Alter Freund, grüßen Sie sich nicht zu sehr über meinen Tod. . . Es muß ja einmal sein.“

Seine Augen glühten, und seine trennend heiße Hand umschloß krampfhaft die wettergebräunte Rechte des Alten.

„Graf Eufache!“ rief in dießem Augenblick Frau Dolska, welche den Ansturmung zuerst bemerkt hatte, und erhob sich schnell.

Auf der Schwelle stand der junge Morosi und überblickte die ganze Scene durch seinen goldenen Klemmer, während seine Lippen ein ironisches Lächeln umspielte.

„Eufache!“ rief abermals Jadwiga, indem sie ihm mit ausgebreiteten Händen entgegenging; auf ihrem Antlitz spiegelten sich Trauer, Freude und Dankbarkeit.

Der Graf ergriff ihre feinen Händchen und führte sie an seine Lippen.

„Liebe Kousine, es ist mir unsagbar traurig, in solch einem schmerzlichen Augenblicke Dich wiederzusehen,“ betheuerte er.

Diese conventionelle Zurückhaltung machte auf Frau Dolska keineswegs einen erlöstenden Eindruck.

(Fortsetzung folgt.)

unseres Blattes enthält einen ausführlichen Prospect dieser Lampe

Billiger und besser als in jeder
Concurs-Masse
kaufen Sie bei
Hartwig & Baer, 41 Schulzenstr. 41
Herren-Paletots, Herren-Anzüge.

M. Cohn
Stettin, Obere Schulzenstr. 9.

Grosse gestrickte Damenunterröcke, schwere Qualitäten
Wollene, seidene u. halbseidene Herren-, Damen- u. Kinder-Halstücher in grösster Auswahl

Passend zu Weihnachts-Geschenken:

Gestrickte Herrenwesten in allen Grössen und Farben von 2 M. bis 10 M.
Normalhemden und Hosen von 85 Pf. bis 6 M.
Capotten von 50 Pf. bis 6 M.
Corsets, bestsitzende Formen von 85 Pf. bis 5 M.
1,25, 1,75, 2,00, 2,25, 2,50, 3,00 bis 7,50 M.
Herren-, Damen- u. Kinder-Halstücher in grösster Auswahl von 20 Pf. bis 6 M.

Am Sonnabend Nachmittag 3 1/2 Uhr ent-
schleif nach kurzen Leiden mehr lieber
Mann, unter guter Vater und Mutter, der
Zimmermeister **Carl Dummert** im
55. Lebensjahre.
Dies allen Verwandten und Freunden zur
traurigen Nachricht.
Die Beerdigung findet am Mittwoch, den
14. d. M., Nachmittags 2 Uhr, vom Trauer-
hause, Bucherstr. 44, aus statt.

Verstärkt.
Am Sonnabend, den 10. Dezember, entschlief
nach einem längeren Leiden die verehrte
Frau **Ulrike Hasper** geb. **Becke**
bei ihren Kindern in Zehlendorf im 86. Lebens-
jahre.
Die Beerdigung erfolgt von der Leichenhalle
des Rentier Kirchhofs und wird später be-
kannt gemacht werden.
Im Namen der Hinterbliebenen
R. Daenell.

Dankagung.
Für die so außerordentliche Theilnahme bei
der Beerdigung unserer innigstgeliebten Mutter,
Frau **Caroline Kutz** geb. **Wenzlaff**,
sowie für die reichen Blumenpenden, welche
der Verbliebenen zu Theil geworden, als auch
für die tröstlichen Worte des Herrn Pastor
Fürer am Sarge und Grabe sagen wir
unsern tiefgefühlten Dank.
Die Hinterbliebenen.

Familien-Anzeigen aus anderen Zeitungen.
Geboren: Ein Sohn: Herrn Gustav Voelcker
[Stettin]. Herrn Paul Kraemer [Stettin].
Verlobt: Fräulein Jenny Selo mit Herrn Herrn.
Jakob [Stettin]. Fräulein Marie Schmidt mit
Herrn H. Heimgelmann [Stralsund].
Gestorben: Herr Theodor Braun [Stettin]. Herr
Carl Dummert [Stettin]. Herr Abraham Jander
[Stettin]. Frau W. Hagemann [Gr.-Schönwalde].

Stettiner Schulseder,
Pommersche Schulseder,
Berliner Schulseder,
Bremer Börsen-Feder,
Pommernia-Feder,
Kaiser-Wilhelm-Feder,
Deutsche Reichsfeder
empfehlen
R. Grassmann,
Kohlmarkt 10.

Echtfarbige schwarze
wasserdichte Pferdedecken
in weicher guter Qualität, gefüttert, als Ersatz
für Lederdecken 130x140 cm. à 7,50 M. per
Stück. Wollene und halbseidene Pferde-
decken in verschiedenen Grössen, auch gefüttert
von 4 M. bis 10 M.
Wasserdichte unverstümmelte Pläne
in jeder Größe pro Quadratmeter von 1,60 bis
2,75 M. Stücke zu Korn, Mehl, Kartoffeln, Dingen-
stoffen, neue und gebrauchte in grösster Auswahl.
Strahlende gestrichelte und glatte, Gabelstühle etc.
Eisenband und Eisenbänder offerirt zu billigen
Engros-Preisen.
Adolph Goldschmidt,
Neue Königstrasse 1,
Stück- und Plan-Fabrik.

Gummi-Artikel
sämmtl. Paris.
Spezialität für Herren und Damen verleiht
Gustav Graf, Leipzig, Ausf. illustr.
Preisliste g. 20 M. in versch. Couvert.

Kanarienhähne
(sehr schöne Sänger)
sind zu verkaufen
C. Sarnow, Grabow, Frankfurter Str. 2, 2. Tr.

Stargarder
Eisen-Niederlage
(M. Ehrenberg),
Fischmarkt 8-9,
empfehlen

grüne u. gelbe Talgkerzen 1 a 3 Pf. 0,20 M., 5 Pf. 0,90 M.
beste ausgebr. Hausf. 1 a 3 Pf. 0,34 M., 5 Pf. 1,60 M.
II a 2 Pf. 0,25 M., 5 Pf. 1,10 M.
Glas-Abfall-u. Toilettef. 1 a 2 Pf. 0,35 M., 5 Pf. 1,60 M.
und sämmtl. Waarenartikel zu Fabrikpreisen.

Weihnachts-Ausverkauf
sämmtl. Petroleum-Kronen, Fächer, Tisch-,
Wand- und Küchenlampen. Ferner empfehle:
Wärmflaschen, Petroleumföcher, sowie alle
Haus- und Küchengeräthe. Feinstes Salom-
Petroleum.
Alpenrömerstr. A. Caesar Schmidt,
Hofmarktstr. 17, am Hofmarkt. Fernsprecher 309.

Aus einer der grössten Fabriken ist mir der Verkauf von
Teppichen für den hiesigen Platz übertragen worden und eröffne ich
mit dem heutigen Tage
Nischgeberstrasse 5, 1. Etage,
den Detailverkauf zu Fabrikpreisen. Gleichzeitig führe ich Möbel-
stoffe, Portieren, Vorleger und Gardinen in grösster Aus-
wahl, welche ich zu hervorragend billigen Preisen abgebe.
Julius Neumann,
Nischgeberstrasse 5, 1. Etage, im Hause des Herrn
Th. Zimmermann.
Fabrik-Lager von Teppichen und Möbelstoffen.
Einzelverkauf zu Fabrikpreisen.

Concurs!
8 Kohlmarkt 8.
Ausverkauf
zu Taxpreisen der
H. Hartwig Söhne'schen
Concurs-Masse.
8 Kohlmarkt 8.
Concurs!

Auf meine
Weihnachtsausstellung
sämmlicher Artikel der
Tapissiereriebranche
kleine Domstrasse 21
erlaube ich mir aufmerksam zu machen; die Preise sind wegen gänzlicher
Auflösung des Geschäfts bedeutend ermässigt, auch ist der Laden miethsweise,
und die Einrichtung darin käuflich, vom 1. April a. f. zu haben.
C. Mey.

Engros Detail
Aluminium-
Fabrikate
H. Rosenthal,
Berlin, Dresden, Hamburg.
Berlin SW.,
Grossbeerenstr. 21.
London,
Wien,
Karlsbad.
Neue illustrierte
Weihnachts-Preisliste
gratis und franco.

Feine Toilette-Seifen,
deutsche, englische und französische Extrakte
in den verschiedensten Blumengerüchen,
Renaissance-Kerzen,
Baumlichte
empfehlen
W. Hofmeister,
Drogerie,
Giesebrechtstr. 11, Ecke der Pölitzerstrasse.

U. L. Kayser,
Tabaks-Pfeifen- und Stoffsabrik.
Gegründet 1813.
In anerkannt grösster und schöner Auswahl am hiesigen Plage empfehle als beste
Weihnachtsgeschenke:
Tabakspfeifen in allen nur denkbaren Längen und Zusammenstellungen.
Spezialität: Gesundheitspfeifen.
Spazierstöcke mit Eisenbein, Fantasie, Horn- u. Naturgriffen etc.
Cigarren- u. Cigarettspitzen in echt Meeresscham, Bern-
stein, Silber, Oliven- und
Weichholzf. etc. vom billigsten bis zum feinsten Genre.
Shagpfeifen in echt Meeresscham, Brunnen-, Oliven- und Ebenholz etc.
Tabaksdosen, echt türkische Mergelsteine, Jagdstühle, Tabaks- u. Cigarren-
Kasten etc.
Girsch- u. Rechköpfe mit und ohne Geweih, Thiergruppen etc.
Billardartikel, Domino- u. Schachspiele etc., sowie eine große
nützlicher Gegenstände zu wirklich soliden, aber festen Preisen.
Japan-, Tabaks-, Cigarren- und Theekasten etc.
U. L. Kayser, Henmarkt.
Verkaufsstelle der „Bilbuit“-Feldscheer u. Oerengläser, Gewicht: 150 Gramm, aus
der Fabrik E. Krauss & Co., Berlin, zum Original-Fabrikpreise.
An den Sonntagen vor dem Feste bleiben meine Geschäftsräume auch geöffnet.

Wurstwaren, Stränge, Wurstleinen, Wurstfäden, empf.
R. Wernicke, Seilermeister, gr. Wollweberstr. 39.
Wiener Dampf-Buckernüsse,
Pfeffernüsse, täglich frisch,
empfehlen die Bäckerei
Baumstrasse 13-14.
Gebogene
Ofenrohrknice
sowie Ofenrohre in verschiedenen Ausfüh-
rungen zur besseren Ausnutzung der Heiz-
kraft empfiehlt
Ed. Niedermeyer,
Schulstr. 6.

Wilhelmstr. 20
Hinterhaus, 2 zweifelhafte Stuben, Küche
und Keller zum 1. Januar 1893 zu
vermieten.
Näheres Vorderhaus 1 Treppe, oder
bei **R. Grassmann,** Kirchplatz
3 1 Treppe.

Wilhelmstr. 20
zum 1. Januar 1893 im neu gebauten
Hause zu vermieten:
2 Treppen rechts: Entree, eine zwei-
felhafte und eine einfelhafte Stube,
Küche, Bodenkammer, Keller.
Näheres im Vorderhaus 1 Treppe,
oder bei **R. Grassmann,** Kirch-
platz 3, 1 Treppe.

Friedrichstr. 9, S. p. r.
Stube, große Kammer und Küche zu
vermieten. Näh. bei **R. Grass-
mann,** Kirchplatz 3, 1 Tr.

Eine ganz perfekte **Hötelköchin**
wird für ein Provinzialhotel per 1. oder 15. Januar
bei hohem Gehalt gesucht. Gleichzeitig ein erfahrenes
Küchenmädchen zur Stelle der Köchin. Beide müssen
fachgemäße gute Zeugnisse aufweisen können und wollen
sich nur solche melden. Offerten sub **E. O. 975**
an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Dresden.**

Concurrenzlose
hochlohnende Fabrikation eines Massen-
verbrauchsartikels, wenig Mittel erforderlich,
Prosp. grat. **R. Fallmeier,** Hamburg 6.
Centralhallen.
Letzte Woche
Neue, Dienstag: Benefiz für das Dom-
terzett „Alpenveilchen“. 3. B.: Traum-
bilder, Fantasie von E. O. 975. Die Bilder-
soli werden von **H. Ritzl Rutzinger,**
Dresdenerstr.

Heilung sämmtl. Kranth. u. distret. Rath u. Hilfe
in Frauen- u. Männerangelegenheiten;
für Bandwurmlleidende
schnelle und sichere Entfernung, ohne jede Gefahr und
Borkur. Auswärtige brieflich mit Gebrauchsanz.
F. Sommerfeld, Seilf., Lindenstr. 24.

Photographisches Atelier
Assmann & Voigt,
17 Paradenplatz 17,
neben der Germania,
gegründet 1868,
empfehlen sich dem hochgeehrten Publikum zur An-
fertigung von Portraits, Vergrößerungen bis zur
Lebensgröße, Architekturen und Landschaften.
Spezialität:
Anderaufnahmen und Gruppen, Photographien
auf Porzellan, Vasen und anderen Gegenständen.
Portraits in Aquarell und Oelfarben. Unver-
gängliche Bilder. Bei Bild- und Cabinet werden
Probefotografien nicht berechnet.
Weihnachtsaufträge erbitten
recht frühzeitig.

Bellevue-Theater.
Direktion: **Emil Schirmer.**
Dienstag, 13. Dezember 1892:
Abends-Vorstellung **Anna Fähring.**
Die Zauberin am Stein.
Volksdrama in 4 Akten von F. Niffel.
Morgens, die Wirthin am Stein, Anna Fähring.
6 1/2 Uhr: Konzert im Saal.
Gastspielpreise (Parquet 1 M. 50 Pf.).
Bons gütig.
Mittwoch, 14. Dezember 1892:
Volksheimliche Operetten-Vorstellung bei kleinen
Preisen. (Parquet 50 Pf.).
Der arme Jonathan.
In Vorbereitung:
Der Weihnachtsbaum im Walde
oder:
Hans und Gretels Fahrt
durchs Märchenreich.
Weihnachtskomödie von Oscar Tenischer.

Stadt-Theater.
Dienstag:
Die Orientreise.
Mittwoch:
Die Hochzeit des Figaro.
Donnerstag:
1. Gastspiel des Herrn **Emanuel Reicher**
vom Residenztheater in Berlin.
Die arme Löwin.
Schauspiel in 5 Akten v. G. Angier.